



Territorios Teatrales Transitables TTT2017

Dirigido por Gregorio Amicuzi

25 septiembre - 1 octubre 2017

II Encuentro internacional sobre teoría y práctica de las artes escénicas

La cía internacional Residui Teatro organiza en Madrid la segunda edición del **TTT** - *Territorios Teatrales Transitables*, encuentro internacional que pretende reflexionar sobre los caminos posibles del teatro, la poética y la transformación que las artes escénicas conllevan a nivel personal y comunitario.

El **TTT** es un lugar de encuentro entre maestros y maestras de todo el mundo que han provocado fuertes transformaciones en sus contextos de procedencia y en algunos casos han determinado nuevas perspectivas artísticas a nivel internacional.

Gregorio Amicuzi, director de Residui Teatro y responsable artístico del festival, define como *Territorios Teatrales* a las comunidades artísticas que estos maestros lideran en algunos contextos geográficos o culturales.

Con el asesoramiento de algunos de los ilustres invitados, Residui Teatro define siete territorios. En cada territorio encontraremos diferentes invitados nacionales e internacionales, convocados para presentar espectáculos, demostraciones de trabajo, reflexionar en mesas redondas, proyecciones y ofrecer talleres. El encuentro pretende responder algunas preguntas con el apoyo de los maestros invitados, con el soporte de las instituciones culturales locales e internacionales, y con los profesionales del sector que llegarán desde distintos países del mundo.

El **TTT** es, sin duda alguna, un encuentro de intercambio en el que nuevas colaboraciones surgen entre los invitados y se establecen con las instituciones y programadores locales.

El **TTT** es un lugar de encuentro entre jóvenes actores, que se dedican a las artes escénicas y los maestros, que se ocupan de transmitir la sabiduría. Los maestros invitados proceden de distintos contextos culturales, cada uno, según su ámbito de acción, se ocupa de transmitir a los jóvenes su experiencia y tradición, para que éste la conozca y a lo largo del tiempo la enriquezca y, a su vez, la transmita.

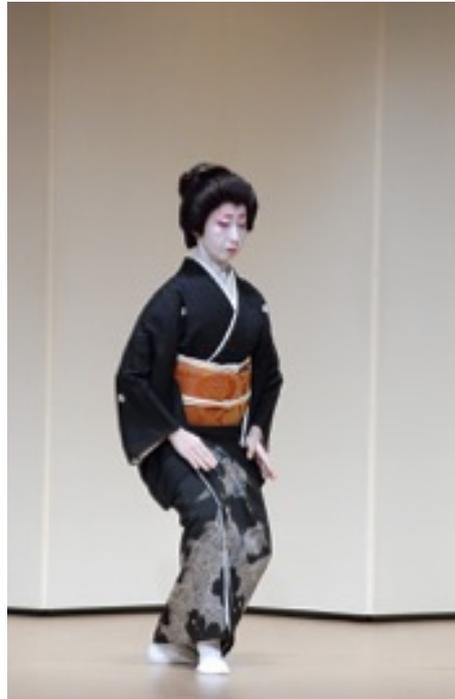
El **TTT** nace de la intención de la cía internacional Residui Teatro de ofrecer a la Ciudad de Madrid un festival innovador dedicado a la formación y al encuentro con grandes maestros/as internacionales. Desde su primera edición, el festival ha sido motivo de determinación de nuevas redes de colaboración entre entidades públicas y privadas de la capital ibérica.

El lugar en el que se concentrarán la mayoría de las actividades del TTT será el Centro de Artesanía de las Artes Escénicas dirigido por Residui Teatro; a este espacio se añaden los teatros, las universidades y los espacios públicos que han decidido apoyar esta propuesta cultural, comprometerse y colaborar para permitir a los Territorios Teatrales de ser Transitables.

El **TTT** se inaugura el día 25 de septiembre a las 10,00. La inauguración será presenciada por la mayoría de los maestros y maestras: **Jarosław Fret** director del Grotowski Institute - Teatr ZAR (Polonia) **Presemysław Błaszczak** de Grotowski Institute - Teatr ZAR (Polonia), **Miguel Rubio** y **Rebeca Ralli** del Grupo Cultural Yuyachkani (Peru), **Keiin Yoshimura** (Japon), **Luis Ibar** director de Cartaphilus Teatro (México), **Marigia Maggipinto** miembro de la compañía Tanztheater Pina Bausch desde el 1989 hasta el 1999 (Italia), **Rosario R.Rodgers** del Teatro de la Abadia (España), **José Sanchís Sinisterra*** (España), **Gregorio Amicuzi** y **Viviana Bovino** de la Cía Residui Teatro (Italia) que participarán en el **TTT** y las organizaciones que patrocinan, apoyan y colaboran en el evento.

LOS TERRITORIOS

TERRITORIO DE LA TRADICIÓN



El teatro contemporáneo está profundamente enraizado en una sabiduría antigua que se transforma y, cada vez más, se pone al servicio de temáticas de actualidad. En general las distancias geográficas no han supuesto una barrera real en el trabajo teatral que siempre promueve el intercambio y la circulación de *mareas*. Sin embargo la tradición sigue siendo un pilar fundamental para la construcción de nuevas visiones teatrales. En el Territorio de la Tradición, se encontrarán maestros de Asia y Africa, firmemente arraigados a conocimientos antiguos y fuertemente interesados en nuevos horizontes e intercambios, junto con maestros de Europa, que han generado una nueva tradición a partir de una lógica de trabajo transversal, “la antropología teatral”.

WORKSHOPS

“La nueva commedia dell’Arte” dirigido por **Claudia Contin** (Italia).

El programa del taller monográfico incluye: pre- ajuste del calentamiento de las deformaciones físicas grotescas de la Comedia del Arte; el cuerpo neutral y

las bandas de carácter expresivo del cuerpo humano; el comportamiento físico de algunas de las principales arquetipos de la Comedia del Arte; la formación actor de la Comedia del Arte; personalización de la relación entre el cuerpo, la cara y la máscara; consejos y experimentos para el uso del estilo grotesco en el teatro contemporáneo.

“Wa-no-Kokoro-danza Kamigata-mai” dirigido por **Keiin Yoshimura** (Japón). La danza Kamigata-mai nació y se desarrolló en la región de Japón Kamigata (Kyoto-Osaka) en el Siglo XVI. Está basado en los tradicionales Noh y Kyogen y toma algunos de los elementos del Bunraku. Mientras que el Noh, el Kyogen y el Bunraku suelen ser interpretados por hombres, la danza de Kamigata-mai es interpretada fundamentalmente por las mujeres.

ESPECTÁCULOS/DEMOSTRACIONES DE TRABAJO

“White Bird/Pájaro Blanco” dirigido por Keiin Yoshimura, con Keiin Yoshimura y Viviana Bovino. Una co- producción de **Kamigatamaitomonokai** y **Residui Teatro**.

Pájaro Blanco es un espectáculo dirigido por la maestra japonesa Keiin Yoshimura e interpretado por Viviana Bovino (cía Residui Teatro). El trabajo se basa en un antiguo cuento tradicional japonés. La maestra Yoshimura ha decidido utilizar para esta pieza diferentes técnicas de teatro y danza tradicional japonés como: Teatro Noh, Kiogen y Kamigata-mai. Con esta pieza la maestra Yoshimura quiere dibujar un dialogo activo entre oriente y occidente.

“Ceremonia del Té” de **Keiin Yoshimura**.

CONCIERTOS

Concierto: Narración Griot con Abba Suso (Gambia).

TERRITORIO EN LA FRONTERA



¿El territorio del teatro, de dónde a dónde se extiende?, ¿Qué podemos considerar como teatro?, ¿Qué artes escénicas, en el pasado, se involucraban en este territorio y cuáles no?, ¿Qué ha cambiado con la revolución del Tanz- theatre en Alemania?, ¿Qué se rescata hoy en el teatro físico?, ¿Qué parte de todo esto existe en la dramaturgia que se crea también a través de luces, objetos y colores?. Este Territorio reflexionará sobre la *frontera* como lugar de encuentro entre artes y lugar de intercambio y crecimiento.

WORKSHOPS

“Taller de técnica e improvisación” dirigido por **Marigia Maggipinto** (miembro de la compañía Tanztheater Pina Bausch).

La master class se divide en dos partes: una parte técnica que se basa tanto en el trabajo de Hans Zullig (primer bailarín de la compañía de Kurt Joss – inspirador de muchos movimientos en las coreografías de Pina Bausch) que en el trabajo de Jean Cebron. Luego, habrá un tiempo dedicado al trabajo de improvisación y la composición.

“Giving Breath. Forms of Liturgical Music of the Christian East and West” dirigido por **Jarosław Fret** (Grotowski Institute - Teatr ZAR).

“Respiración -centro- movimiento” dirigido por **Presemysław Błaszczak** (Grotowski Institute - Teatr ZAR).

Respiración: generadora de movimiento y de sonido.

Centro: centro de gravedad, también fuente viva de movimiento, lugar en el que se inicia el movimiento y lugar de su control.

Movimiento: forma de expresión, interacción centro-respiración, evidencia de existencia (como el movimiento del pecho hace evidente la respiración).

El taller está enfocado al trabajo del actor con el cuerpo, hacia la trascendencia de las propias reservas, reconociendo y superando las propias limitaciones y abriendo nuevos canales de percepción y comunicación. A través de la llamada a "ser" y el posterior mantenimiento y profundización de la atención, la precisión, la continuidad, la apertura, la vigilancia, la sinceridad y el estado de alerta, se llega a un camino de profunda co- operación, co- creación y co- existencia durante el proceso creativo.

TERRITORIO DE PERFORMANCE, POLÍTICA Y TRANSFORMACIÓN COMUNITARIA



Residui Teatro trabaja empleando las artes escénicas como herramienta de transformación personal y comunitaria, para el desarrollo de la comunicación en el entorno local e intercultural. El arte y su ejecución es un vehículo transmisor de experiencias en el que pueden reconocerse fácilmente vivencias comunes. Donde el sujeto puede identificarse y desarrollarse evidenciando y superando una problemática común. Posibilita relaciones equitativas en las que re- descubrirse y enriquecerse. Además, favorece y estimula cambios individuales, los cuales son esenciales para un verdadero cambio social. Estamos ante una herramienta de formación y educación, de creación de comunidad, de recuperación de memoria y de desarrollo de formas creativas y de resolución de conflictos. Estamos ante un canal de comunicación y transmisión de valores.

PONENCIAS

"El gran teatro de Paucartambo" tradición y contemporaneidad en los Andes. En el marco de reflexión sobre la relación entre performance/ ciudad / política y transformación, Miguel Rubio director de la cía Yuyachkani (Perú), compartirá su investigación sobre los componentes de teatralidad de la fiesta de la Virgen del Carmen en Paucartambo (Cusco).

MESAS REDONDAS

"Teatro y transformación personal y comunitaria" Residui Teatro junto con ilustres invitados, presentará experiencias de teatro comunitario. En dicha ocasión se presentarán también los resultados del proyecto "Arte y transformación Local" y "Formación sin Confines", proyectos realizados en colaboración con el programa Erasmus +.

ESPECTÁCULOS/DEMOSTRACIONES DE TRABAJO

"Desmontaje"* demostración de trabajo sobre los procesos de creación en la cía Yuyachkani. Dirección Miguel Rubio, con Rebeca Ralli cía Yuyachkani (Perú).

* Nombre provisional de la obra.

TERRITORIO EN RED



Podemos considerar las compañías, los teatros y las realizaciones artísticas como territorios que pueden establecer conexiones entre ellas. ¿Cómo es entonces la geografía teatral europea? ¿Qué conexiones existen entre los territorios teatrales locales y las experiencias internacionales? Partiendo de alguna de las conexiones que Residui Teatro ha desarrollado a lo largo de los últimos 17 años, plantearemos el tema de la creación de redes locales nacionales e internacionales.

WORKSHOPS

“Taller Caballo de plata” dirigido por **Luis Ibar** (México)*.

El Taller "Caballo de Plata" es una herramienta esencial para todos aquellos actores, bailarines o interesados en el teatro, que quieran acercarse y profundizar el manejo de acciones físicas y estructura de acciones.

ESPECTÁCULOS/DEMOSTRACIONES DE TRABAJO

“**My own private laniakea supercluster**” dirigido por Luis Ibar, de Cartaphilus Teatro (México).

A través de esta demostración de trabajo podemos ver la metodología que ha desarrollado el maestro Luis Ibar después de 20 años como creador escénico para crear las estructuras y los materiales que hoy definen su estilo. El director acompañado por una actriz y dos bailarinas, da vida a los personajes de la obra y desvela sus secretos.

“**Faim à la Carte**” una coproducción con Tortilla (Francia) y Residui Teatro (España). El espectáculo es dirigido por Gregorio Amicuzi, con Laureline Sanchez.

La obra es un punto de vista sin pretensiones didácticas, una interrogación sobre nuestro cotidiano, sin juicio, con la voluntad de transmitir y de cambiar entorno a los temas sensibles de la alimentación, del informe al cuerpo, el consumo y el desperdicio.

* Actividad dirigida solo a los/las participantes al Trainig Course “Formación Sin Confines”.

“La conquista de los Sueños” Dirigido por Gregorio Amicuzi en colaboración con José Sanchís Sinisterra (dramaturgia), Viviana Bovino (coreografías); Hernan Gené (Máscara y Coro). Interpretes: grupo de investigación El Vivero.

MESAS REDONDAS

El concepto de organizaciones creativas en la contemporaneidad. Modera Carlos Gil. Con: Miguel Rubio (cía Yuyachkani) y José Sanchís Sinisterra*.

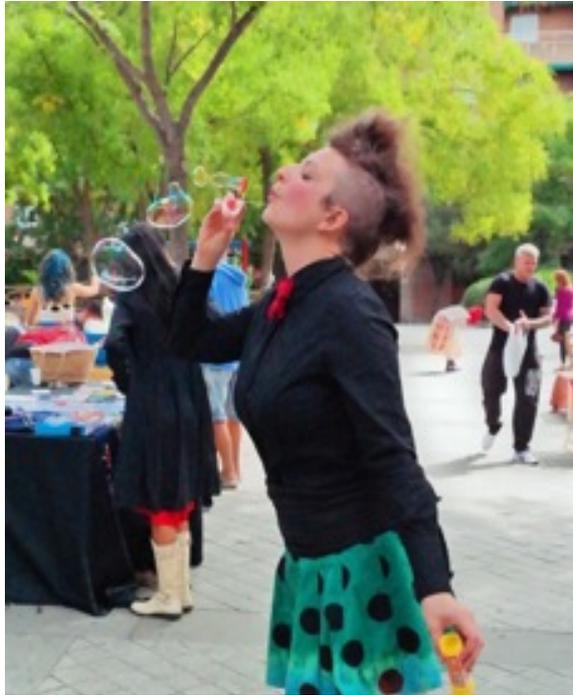
“Posibles caminos del entrenamiento del actor - del training a la práctica de conocimiento” Con: Gregorio Amicuzi y Viviana Bovino (Residui Teatro), Jarosław Fret y Presemysław Błaszczak (Teatr Zar – Grotowski Institute), Rosario R. Rodgers (Teatro de la Abadía) y actores del Teatro de la Abadía (cía Teatro de la Abadía). Presentación de prácticas de entrenamientos de: actores de la cía del Teatro de la Abadía, “De raíces y cielos” (extracto de la demostración de trabajo) de Residui Teatro, actores Teatr Zar (Grotowski Institute, Polonia)

PROYECCIÓN

“Singing in Exile” de Nathalie Rossetti y Turi Finocchiaro. Presentación del documental realizada por Jarosław Fret (Grotowski Institute/Teatr ZAR).

* Por confirmar.

TERRITORIO DE LOS NIÑOS/AS



En 2005, Residui Teatro entra en contacto con el CNR de Roma y en concreto con el proyecto "La ciudad de los niños/as" y la propuesta innovadora del prof. Francesco Tonucci.

A partir de este encuentro, la compañía introduce la visión y poética del profesor de Fano que trabaja hacia una nueva filosofía de participación ciudadana, tomando a los niños/as como parámetro y como garantía de las necesidades de todos los ciudadanos.

El teatro puede ofrecer herramientas para que los niños y niñas se relacionen con su propio cuerpo, con su propia imaginación y creatividad y con el entorno. Los niños y las niñas pueden vivir una experiencia de crecimiento lúdica en relación a sí mismos y con el grupo, al mismo tiempo que se va generando un acercamiento a las artes escénicas.

A partir de esta conciencia, dedicaremos una parte del TTT a los niños y a las niñas, a los ciudadanos más pequeños.

WORKSHOP

"**Transversalidad del teatro**" taller inter- generacional para niños de 0 a 99 años. Dirigido por Viviana Bovino (España) y participantes en el TC "Formación sin Confines" (co- financiado por Erasmus+).

ESPECTÁCULOS/DEMOSTRACIONES DE TRABAJO

“El camino que no iba a ninguna parte”, libremente inspirado en las historias de Gianni Rodari. Dirigido por Gregorio Amicuzi, con Adele Scagliusi. Una producción de Residui Teatro, co- financiado por el EVS TransformarArte, programa Erasmus+ de la UE.

“La tempestad de Riki”, una increíble aventura para niños/as a partir de 6 años. Dirigido por Gregorio Amicuzi, con Denis Lavie. Una producción de Residui Teatro, co- financiado por el EVS Teatro y Comunidad, programa Erasmus+ de la UE.

“La almohada mágica” un cuento-cuentos para toda la familia a partir de una historia griega. Dirigido por Gregorio Amicuzi con Eirhnh Sfiri. Una producción de Residui Teatro, co- financiado por el proyecto EVS TransformarArte, programa Erasmus+ de la UE.

TERRITORIO EN LA CIUDAD



Las puertas se abren y el teatro sale a la calle, allí donde la gente espera, allí donde es necesario que el arte proponga, encante y transforme.

Actores, bailarines, músicos y artesanos junto a los vecinos llenarán el barrio de Acacias con su arte el día 1 de octubre desde las 17:00 a las 22,00.

Residui Teatro ha realizado, desde sus inicios, recorridos teatrales en la calle y en los espacios no convencionales (el metro, edificios en la periferia de Roma, cascos antiguos de pequeños pueblos, etc.) con la intención de transformar lo que Marc Augé define como *no lugares* en espacios que se cargan de un nuevo significado para los ciudadanos.

Gracias a la colaboración de organizaciones del barrio, grupos de teatro y danza y alumnos del CAAE el arte tomará la calle para volverse un acto comunitario.

JORNADA POPULAR

A partir de las 17,00 hrs habrá intervenciones de grupos y asociaciones locales: **Galera Capoeira; La revoltosa - Huerta Urbana; Eliseo Parra y las Piojas;** Tango con **Clave 53; Pasión Flamenca**, así como la intervención de acciones performativas por parte de alumnos de Residui Teatro.

Durante toda la jornada habrá una comida popular, se instalarán los juegos artesanales realizados por el italiano **Fabrizio Baiocchi**, actividades para niñas/niños*. La jornada terminará con un gran performance final dirigido por **Luis Ibar** (Cartaphilus Teatro-México) en el que tomaran parte todos los participantes en el encuentro internacional "Formación Sin Confines" apoyado por Erasmus+ y numerosos grupos artísticos del barrio.

*Actividades para niños /as (véase territorio de los niños).

MAESTROS/AS Y ARTISTAS INVITADOS A REALIZAR ESPECTÁCULOS/DEMOSTRACIONES DE TRABAJO

Cartaphilus Teatro (MÉXICO)

CARTAPHILUS TEATRO toma su nombre del mito del judío errante Asvherus Cartaphilus, el hombre condenado a vagar por el mundo, extraviado en la idea de un universo fracasado.

Cartaphilus Teatro es una compañía independiente que ha mantenido vigente un lenguaje escénico propio, en constante desarrollo, a lo largo de 20 años, en los que ha realizado alrededor de 10 montajes –además de performances, talleres y otras actividades, basados en ideas originales y en los laboratorios de creación multidisciplinarios de sus integrantes. Además, ha consolidado un foro y una escuela de formación (Taller 7A) que ha estado presente en el panorama teatral alternativo del Distrito Federal desde diciembre de 2008 hasta hoy día. Esto le ha permitido una mayor libertad creativa, así como una mayor permanencia en la duración de las temporadas que se presentan y sistematizar un modelo pedagógico. El director Luis Ibar, asistirá al TTT junto con tres actrices de la compañía.

Miguel Rubio y Rebeca Ralli, Grupo Cultural Yuyachkani (PERÚ)

Yuyachkani, palabra quechua que significa "estoy pensando", "estoy recordando", da nombre a una de las compañías más importantes de Perú, fundada en la década de 1970, y con un trabajo teatral basado en obras de creación colectiva y partiendo de una filosofía basada en un proyecto de vida en común de sus miembros.

Sus montajes suelen ser de contenido político o social, intentando ser representativos de la realidad andina del país y con un especial interés en el tema de la violencia interna sufrida en el Perú en los años 80 y 90. Además de una larga lista de espectáculos, Yuyachkani ha llevado a cabo intervenciones, exposiciones, repertorios y talleres.

Sus representaciones presentan un carácter vanguardista y experimental, mezclando conceptos del teatro oriental con la dramaturgia de autores como Bertolt Brecht, Antonin Artaud, Jerzy Grotowski, entre otros. Ileana Diéguez escribe de ellos "no es solo un productor de espectáculos, sino, y esencialmente, un centro de investigación de las tradiciones culturales latinoamericanas, un laboratorio permanente de formación y desarrollo del arte del actor y los lenguajes escénicos.

Keiin Yoshimura (JAPÓN)

Artista polifacética japonesa, bailarina de la antigua danza japonesa Kamigata-mai, una de entre las pocas mujeres que han actuado en el Teatro Noh, cantante de Gidayu-bushi (cuenta-cuentos en el Bunraku), actriz de teatro Kyogen, músico de Shamisen. Es profunda conocedora y profesora de: Shodo (Caligrafía japonesa), Kendo (arte marcial con bastón), Kyudo (arte marcial), Waka (Poemas en 31 sílabas) y Haiku (poema mínimo en 17 sílabas).

Cía Tortilla (FRANCIA)

Lauréline Sánchez, actriz y directora artística de la compañía Tortilla.

El objetivo principal de la Compagnie Tortilla es el desarrollo de las artes vivas para los jóvenes y en las zonas rurales. La asociación ofrece talleres y crea espectáculos. Mantiene colaboraciones regulares con bibliotecas, escuelas y centros comunitarios.

Residui Teatro (ESPAÑA)

La cía internacional RESIDUI TEATRO nace en Roma en el 2000 y desde el 2007 se muda a Madrid, donde actualmente trabaja y dirige un centro internacional de formación, el CAAE (Centro de Artesanía de las Artes Escénicas). **Gregorio Amicuzi** (Italia) director, actor y fundador de la compañía RESIDUI TEATRO, ha dirigido y producido más de quince espectáculos y varias performances.

Participa en varios festivales internacionales, entre ellos: IV FITD Ahmedabad 2015; Surge Madrid 2014; A Solas, Teatros del Canal de Madrid, 2013; Festival de Teatro y Justicia Social México-D.F., 2012; Muestra de teatro independiente en teatro Arenal de Madrid-España, 2010; IV Encuentro Internacional de Arte y Paz Gernika, España, 2009; La otra Mirada, IV Encuentro internacional de Mujeres en el Teatro Sevilla- España, 2009; Wiclow Festival en Dublín- Irlanda, 2008; Festival La Alternativa en Madrid-España, 2008; Festival Mujeres Dramaturgas en Madrid-España, 2008; Università Roma Tre "La sopravvivenza del teatro" incontro con el Odín Teatret, Roma-Italia, 2007; VII Encuentro Internacional del Teatro del cuerpo en Queretaro-México, 2004; Transversalidades del Teatro en Patzcuaro-México, 2004. Consigue reconocimientos internacionales como: Beca de co-producción Iberescena 2011 con el proyecto "Correspondencias. Un trébol Rojo en el camino", Primer premio Ciudad Lineal Escena 2009, Beca de Residencia artística en el Fabrik Potsdam 2009, Beca de participación al 1º Curso Europeo de alta formación teatral 2004. Se forma con maestros italianos e internacionales y se especializa en el trabajo sobre la "Presencia escénica" impartiendo cursos de formación en Europa, América, África e India. En 2014 es asistente de Eugenio Barba durante la creación de la obra *Chiaro Enigma* para el 50º aniversario de la cía Odin Teatret. Actualmente reside en Madrid, donde dirige el Centro de Artesanía de las Artes Escénicas. Gregorio Amicuzi es director artístico del **TTT**. **Viviana Bovino**, es actriz y bailarina, fundadora de la Cía. internacional Residui Teatro.

En su trabajo transita el puente entre la danza y el teatro a través de la búsqueda constante de principios que permiten la acción en movimiento del cuerpo holístico. Estudia teatro-físico, danza y voz con todos los maestros invitados al **TTT** además de otros muchos.

Participa en la edición 2014 de la Bienal de Venecia de la Danza acompañando en escena a la maestra Keiin Yoshimura, y presentando el work in progress "White bird" (una co-producción de Kamigatamaitomonokai y Residui Teatro) durante el festival internacional FLIPT (Italia).

Es parte del elenco de la obra "Stand' al Mondo, Senza'l Mondo" dirigida por Raul Iaiza (co-producción Regula contra Regulam Teatro y Grotowski Institute). Realiza talleres y cursos para personas con diversidad funcional.

Ha desarrollado su método "Danza Desconocida" y impartido cursos y talleres para personas con y sin diversidad funcional en Europa, Africa, America y Asia.

Es autora de los textos de los espectáculos que interpreta para la cía internacional Residui Teatro y de artículos sobre danza- teatro .

Es parte del profesorado del "Diploma de Formación Continua, Cuerpo y Narratividad: Escritura Performativa y Perspectiva de Género" de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid (Noviembre-Mayo 2017).

Marigia Maggipinto (ITALIA)

Bailarina, miembro de la compañía Tanztheater Pina Bausch desde el 1989 hasta el 1999.

Empieza su carrera profesional en el ballet en la Compañía de la Fundación "Niccolò Piccinni" (J. De Min / Roberto Fascilla). En el 1985 participa en el tour internacional de la compañía de danza contemporánea de los Danzatori Scalzi di Roma y participa en la película "Il giovane Toscanini" de F. Zeffirelli. Estudia en Roma con Viola Faber, Libby Ney (tecn. Limon), André Peck, Roberta Garrison (tecn. Cunningham), Richard Haisma (Nikolais), Mudra (Bejart), Matt Mattox (Jazz) y Martha Graham. Participa en la creación del espectáculo de Giorgio Rossi (Sosta Palmizi / Carolin Carlson) para el Festival de Poverigi. Estudia con las técnicas de Jean Cebron (composición / improvisación), Hans Zullig (tecn. Joss) en la Folkwang Hochschule de Essen (dirigida por Pina Bausch). Baila con Pina Bausch en 14 coreografías diferentes y participa en las nuevas creaciones de la coreógrafa alemana: Tanzabend II ('92), Schiff ('93), Trauerspiel ('94), Danzon ('95) y Fensterputzer ('97). Deja la compañía en el 1999, pero regresa como invitada después, participando a los festivales de Tanztheater (2000, 2001, 2002). En los Estados Unidos participa en la creación de una obra de teatro con la compañía Mutation Theater Project y enseña en la facultad del "American Dance Festival" en la Duke University (2003, 2004, 2005).

Trabaja con Emilia Romagna Teatro (ERT) para la creación del espectáculo dirigido por Pippo Delbono, "Después de la batalla", ganador del premio UBU, como mejor espectáculo teatral italiano del 2011.

Claudia Contin Arlecchino (ITALIA)

Conocida y amada en todo el mundo como Arlequín, es realmente la primera mujer en jugar con continuidad, desde 1987, el papel masculino de una de las más famosas máscaras de la Comedia del Arte italiana. Fundó, en Pordenone, en 1990, la Escuela Experimental del Actor, que desempeña un papel indispensable por sus programas educativos. Recibió el Premio "Adelaide Ristori en 2005" como "mejor actriz contemporánea". Además de las actuaciones con las máscaras de la Comedia del Arte, Claudia Contin Arlecchino es, de hecho, una mujer comprometida con el drama contemporáneo.

Es autora de textos teatrales y ensayos teóricos traducidos en cuatro idiomas. En la Escuela Experimental del Actor dirige desde 1994 el Proyecto de Chamán, orientado al teatro de las diferencias y el Teatro Social.

Es escritora, colaboradora e intérprete de un gran número de actuaciones de su cía, que presenta por todo el mundo.

Jarosław Fret y Presemysław Błaszczak - Grotowski Institute/Teatr ZAR (POLONIA)

Teatr Zar es un grupo formado por miembros procedentes de varios países entrenados en el Instituto Grotowski a lo largo de sus viajes de investigación a Georgia en los años 1999-2003. Durante estos viajes, el grupo recopiló una enorme riqueza musical, en cuyo centro están los centenarios cantos polifónicos arraigados en el comienzo de la Humanidad, probablemente la forma más antigua de polifonía. ZAR es el título de las canciones para funerales realizadas por los Svanes, que viven en las altas regiones del Cáucaso, en el noroeste de Georgia.

Teatr ZAR desarrolla espectáculos teatrales a partir de esta música, interpretada en directo por la compañía, "a capella", en combinación con acciones físicas y el manejo de objetos, dando como resultado una sugerente ceremonia.

Desde 1990 el Instituto Grotowski de Wrocław es uno de los centros teatrales más importantes en el ámbito internacional, por la propia influencia de Jerzy Grotowski y su Teatro Laboratorio -del cual el Instituto Grotowski es heredero- y también por su intensa labor educativa, científica, cultural y teatral, de la cual emana su grupo teatral, el Teatro ZAR.

Jaroslaw Fret dirige Teatr ZAR y también es el director del Instituto Grotowski de Wrocław.

Rosario R.Rodgers – Teatro de la Abadía (ESPAÑA)

Realiza Estudios Superiores de Arte Dramático. 1982-86, Escuela Nacional de Arte Dramático, Bogotá, Colombia y Dirección Escénica, 1991, Real Escuela Superior de Arte Dramático, Madrid, España.

Talleres de especialización: Movimiento expresivo e Interpretación con Grupo Mummenschanz, Grupo Odin Teatret, Franca Rame y Darío Fo, Richard Schechner, Ma. del Mar Navarro (Escuela J.Lecoq), Manuel León (Tai-Chi), Silvia Estrín, (Sistema F. Aberastury), Eugeni Bogdanov (Biomecánica Meyerhold), Augusto Omolú (OdinT.). Técnica Vocal: Jesús Aladrén, Vicente Fuentes, Esperanza Abad. Prosodia: Agustín García Calvo, Javier Sánchez. Actualmente coordina la formación en el Teatro de La Abadía de Madrid.

Carlos Gil Zamora (ESPAÑA)

Estudió Interpretación y dirección en la Escola D'Art Dramatic Adrià Gual, hizo los cursos de Diplomatura en Ciencias Dramáticas en el Instituto del Teatro de Barcelona y estudió dramaturgia y guión de cine en la Escola d'Estudis Artístics de L'Hospitalet de Llobregat. Ha dirigido más de una veintena de espectáculos, con obras de Dario Fo, Ignacio Amestoy, Joan Manuel Gisbert, Luis Matilla, Patxi Larraínzar, Jorge Díaz, Oswaldo Dragún o Heinrich von Kleist, entre otros. Ha actuado en numerosas obras de autores como O'Casey, José Zorrilla, Miguel Alcaraz, o Elmer Rice, bajo la dirección de Ventura Pons, Josep Montanyés o Ricard Salvat. Ha escrito diversos textos y ha producido una decena de espectáculos para compañías como Akelarre, Teatro Geroa o Teatro Gasteiz. Fue miembro de la Asamblea d'actors y directors de Barcelona que organizaron el Grec en los años 1976-1977 y coordinó las ediciones de 1980-81 del Festival Internacional de Teatro de Vitoria- Gasteiz. Desde 1982 ejerce la crítica teatral en diversos medios de comunicación del País Vasco, y desde 1997 dirige la revista ARTEZ de las Artes Escénicas. Ha colaborado con varias revistas especializadas, ha impartido diversos cursos y talleres y ha participado como ponente en multitud de congresos, encuentros y debates, además de realizar las crónicas de multitud de ferias, festivales, muestras, jornadas y eventos por todo el mundo.

José Sanchís Sinisterra (ESPAÑA)*

Dramaturgo, pedagogo y director teatral. Es uno de los autores más premiados y representados del teatro español contemporáneo y un gran renovador de escena española, siendo también conocido por su labor docente y pedagógica en el campo teatral. Vinculado al estudio y a la enseñanza de la literatura, ha reivindicado siempre la doble naturaleza –literaria y escénica– del texto dramático. Además de sus obras, en su faceta de investigador y divulgador, Sanchís Sinisterra ha escrito numerosos artículos sobre teatro y participado en diversos coloquios y congresos dedicados al arte dramático. José Sanchís Sinisterra es autor de más de cuarenta textos teatrales, entre originales, adaptaciones y dramaturgías, entre los que destacan «Terror y miseria en el primer franquismo» (1979), «Ñaque o De piojos y actores» (1980) o «¡Ay, Carmela!» (1986). Recibe numerosos premios entre los que destacan: Premio Nacional de Teatro (1990) y Premio Nacional de Literatura Dramática (2003).

* Por confirmar.

Organiza:



Patrocinan:



Con el apoyo de:



En hermanamiento con el Festival L'Arlecchino Errante:



Colaboran:

Cía Cartaphilus Teatro, Distrito Arganzuela, CAAE Madrid, socios Residui Teatro, Instituto Polaco de Cultura, Embajada de Perú, Carlos Gil, Periódico El Salto, III Ibiza Japan Week, Asociación Wabiza, Asociación Bachi da Setola, Asociación Strollad-La Obra, Associazione Pesci Volanti, Adsiz Turquía, Collettivo Lunazione, Manifatture Knos, Shoshin Theatre, Teatr Brama, Teatro EF, Compagnie Tortilla, OKEV, Olga García, Esteban Bayón Luengo, Adele Scagliusi (EVS Transformarte), Mara Secci y Svetlana Lokutnikova (Evs TTT-art/education/community), Tokiko ANDO, Shunei HORIBATA, Keiko SHIRAI, Shoko SATO, Masahiko KUNIHIRO, Sakae USHIKAWA, Tomoyoshi KUROSAKA, Jutarō ITOH, Mayumi TSUKAHARA, Sala La Nave 73, Eliseo Parra y las Piojas, Galera Capoeira, La Revoltosa - Huerta Urbana, Tango con Clave 53, Pasión Flamenca y Fabrizio Baiocchi.

INFORMACIÓN

Viviana Bovino Tlf: 910290385

Movil +34 609534163/ 648665194

vivianabovino@gmail.com